



EO-BAT9

GUÍA DEL USUARIO

BREVE

1	Introducción.....	3
1.1	EO-BAT9.....	3
1.1.1	Indicaciones médicas.....	3
1.1.2	Población de pacientes.....	3
1.1.3	Contraindicaciones.....	4
1.1.4	Efectos adversos.....	4
1.2	Advertencias e información de seguridad.....	4
1.2.1	Definiciones.....	4
1.2.2	Advertencias.....	4
2	Presentación General.....	7
2.1	Descripción del EO-BAT9.....	7
2.2	Cable de Descarga.....	8
2.3	Descripción de Símbolos.....	8
2.4	Indicaciones de uso.....	10
2.5	Entorno de utilización.....	10
2.6	Usuarios.....	10
2.7	Contenido del embalaje.....	10
2.8	Explicación del número de serie:.....	10
3	Instrucciones para conectar el EO-BAT9.....	11
3.1	Conecte el EO-BAT9 a un ventilador EO.....	11
3.2	Cargue el EO-BAT9.....	12
3.3	Desconecte los cables del EO-BAT9.....	13
3.4	Conexión del EO-BAT9 al EO-150 con el producto External Battery Coupling (EO-EXTBATCBL).....	14
4	Cómo funciona el EO-BAT9.....	17
4.1	Conexión con el ventilador EO.....	17
4.2	Indicador luminoso del teclado.....	17
4.3	Indicadores luminosos cuando el EO-BAT9 está en carga.....	18
4.4	Indicador luminoso cuando el EO-BAT9 alimenta el ventilador.....	18
4.4.1	Testigo de autonomía de la batería.....	18
4.4.2	Indicador de fallo de la temperatura de carga.....	19
4.5	Indicador de autonomía de la batería.....	20
5	Mantenimiento del EO-BAT9.....	21
5.1	Limpieza del EO-BAT9.....	21
5.2	Comprobaciones Periódicas de Seguridad.....	21
5.3	Instrucciones de reciclaje.....	22
6	Especificaciones Producto.....	24
6.1	Características eléctricas del cargador externo.....	24

6.2 Las características eléctricas de la EO-BAT9.....	24
6.3 Características físicas del EO-BAT9.....	24
Características.....	24
Batería EO-BAT9.....	24
Dimensiones.....	24
190 x 138 x 32 mm.....	24
Peso.....	24
850 g.....	24
6.4 Tiempo de funcionamiento del EO-BAT9.....	25
6.5 Condiciones ambientales.....	25
6.6 Cumplimiento del producto.....	26
6.7 Recomendaciones y declaración del fabricante - inmunidad y emisiones electromagnéticas.....	26
6.8 Conformidad con las normas.....	29
6.9 Formación y asistencia.....	30
6.10 Límite de Garantía.....	30
6.11 Historial de revisión.....	31

1 Introducción

1.1 EO-BAT9

El EO-BAT9 es un accesorio médico que permite aumentar la autonomía de los ventiladores de la gama EO. El EO-BAT9 se puede utilizar en establecimientos médicos, a domicilio y ambulatorios. Esta guía del usuario está destinada a pacientes o profesionales de la salud.

1.1.1 Indicaciones médicas

La batería EO-BAT9 no tiene indicaciones médicas. Es un accesorio médico que aumenta la autonomía de los ventiladores EO. Estos ventiladores se utilizan para tratar a pacientes con insuficiencia respiratoria aguda o crónica (por ejemplo, EPOC, OHS, NMD, etc.).

1.1.2 Población de pacientes

La batería EO-BAT9 no tiene un público objetivo específico. Es un accesorio médico que aumenta la autonomía de los ventiladores EO. Estos ventiladores están diseñados para equipar a pacientes pediátricos y adultos con un peso mínimo de 3,5 kg (8 lbs) que requieren ventilación mecánica. Estos pacientes pueden depender o no de un respirador y pueden requerir ventilación invasiva o no invasiva.

1.1.3 Contraindicaciones

No se conocen contraindicaciones dada la naturaleza del dispositivo EO-BAT9.

1.1.4 Efectos adversos

No se conocen efectos adversos dada la naturaleza del dispositivo EO-BAT9.

1.2 Advertencias e información de seguridad

1.2.1 Definiciones

	Advertencia	INDICA UNA SITUACIÓN QUE PUEDE PONER EN PELIGRO AL PACIENTE U OPERADOR
	Advertencia	Indica una condición que puede dañar el dispositivo o equipo
	NOTA	Recomendación para hacer que el funcionamiento del dispositivo sea más conveniente o eficiente.

Lean, entiendan y sigan a instrucciones antes de utilizar el EO-BAT9. Además, para utilizar el EO-BAT9 de manera adecuada y eficiente y para evitar posibles incidentes, revise y observe todas las advertencias y precauciones en la guía del usuario de ventiladores utilizada.

1.2.2 Advertencias



ADVERTENCIAS DE RIESGO DE INCEDIO

- NUNCA EXPONGA EL BATERÍAS CON UNA LLAMA DIRECTA.



ADVERTENCIAS ANTES DE USAR EL EQUIPO

- COMPRUEBE SIEMPRE EL BUEN FUNCIONAMIENTO DEL PAQUETE DE BATERÍAS ANTES DE USAR.
- NUNCA USE UN PAQUETE DE BATERÍA O CUALQUIER ARTÍCULO O ACCESORIO QUE PAREZCA ESTAR DAÑADO. SI LOS SIGNOS DE DAÑO SON VISIBLES, CONTACTE CON EL PROVEEDOR DE EQUIPO O EOVE.
- INSTALE EL PAQUETE DE BATERÍAS EO-BAT9 Y SUS ACCESORIOS DE ACUERDO CON ESTE MANUAL CON EL APOYO DE UN TÉCNICO CUALIFICADO PARA LOS DISPOSITIVOS UTILIZADOS.



ADVERTENCIAS SOBRE EL ENTORNO OPERATIVO

- NUNCA USE EN LA LUZ SOLAR DIRECTA, CERCA DE FUENTES DE CALOR O CERCA DE INSTALACIONES EN LAS QUE LOS LÍQUIDOS SUPONGAN UN RIESGO SIN HABER PROPORCIONADO PREVIAMENTE UNA PROTECCIÓN ADECUADA PARA EL APARATO.
- PARA GARANTIZAR EL FUNCIONAMIENTO EQUIPO ADECUADO Y DURADERO, INSTALE Y UTILICE EL MATERIAL EN LAS CONDICIONES DE ENTORNO RECOMENDADAS EN ESTE MANUAL.
- MANEJE EL PAQUETE DE BATERÍA CON PRECAUCIÓN DURANTE Y DESPUÉS DEL USO, ESPECIALMENTE CUANDO LAS TEMPERATURAS SON

ALTAS. LA TEMPERATURA DE CIERTAS SUPERFICIES DE LA BATERÍA PUEDE LLEGAR A SER MUY ALTO INCLUSO SI SE CUMPLEN LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.

- SÍ, EL PAQUETE BATERÍA HA SIDO TRANSPORTADO O ALMACENADO A UNA TEMPERATURA DIFERENTE DE $\pm 20^{\circ}\text{C}$ DESDE LA TEMPERATURA HASTA EL LUGAR DE USO, DEJE EL ESTABILIZAR EN SU ENTORNO DE SERVICIO DURANTE AL MENOS DOS HORAS ANTES DE SU USO.
- NO CARGUE NI DESCARGUE LAS BATERÍAS DE IONES DE LITIO FUERA DE LOS INTERVALOS DE TEMPERATURA RECOMENDADOS.



ADVERTENCIAS APLICABLES CUANDO ESTÉ EN USO

- MANIPULE SIEMPRE LAS BATERÍAS CON PRECAUCIÓN.
- PARA MINIMIZAR RIESGO DE DAÑOS, ES NECESARIO UTILIZAR LA BOLSA DE TRANSPORTE DE BATERÍA PARA TRANSPORTAR EL EO-BAT9.
- NUNCA SUMERJA EL APARATO EN LÍQUIDO O PERMITIR QUE EL LÍQUIDO PENETRE A TRAVÉS DE UNA ABERTURA DEL APARATO. NUNCA COLOQUE UN RECIPIENTE LÍQUIDO EN EL APARATO. LIMPIE INMEDIATAMENTE CUALQUIER LÍQUIDO PRESENTE EN LA SUPERFICIE DEL APARATO.
- DESCONECTE Y MANTENGA BAJO VIGILANCIA CUALQUIER CARGADOR O BATERÍA QUE SE CALIENTE DEMASIADO (SUPERFICIE DEMASIADO CALIENTE PARA MANTENER EL CONTACTO CON LA MANO), YA QUE PODRÍA SER UNA SEÑAL DE ALERTA TEMPRANA DE DEGRADACIÓN ESTRUCTURAL DE LA BATERÍA.
- NO SE RECOMIENDA DESCARGAR COMPLETAMENTE LAS BATERÍAS DE IONES DE LITIO. UNA DESCARGA EXCESIVA PUEDE CONLLEVAR QUE LAS FUNCIONES DE SEGURIDAD SE OMITAN.
- NO ESTÁ PERMITIDO CARGAR LA BATERÍA DE IONES DE LITIO DURANTE UN VUELO, SE RECOMIENDA UTILIZAR MÁS DE UNA EO-BAT9 SI ES NECESARIO.
- SI UNA BATERÍA SE CAE O RESULTA DAÑADA, DEBE DEVOLVERSE A LA PERSONA A CARGO DEL MANTENIMIENTO, PONERSE EN CUARENTENA Y DEVOLVERSE AL FABRICANTE O A LA AGENCIA DE SERVICIO POSVENTA OPORTUNA PARA SU INSPECCIÓN/REPARACIÓN.



ADVERTENCIAS SOBRE LA ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA

- LAS BATERÍAS ESTÁ DISEÑADO PARA FUNCIONAR CON LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN EXTERNA 2541 MASCOT. NO UTILICE NUNCA NINGUNA OTRA FUENTE DE ALIMENTACIÓN EXTERNA EXCEPTO CUANDO UTILICE EO-EXTBATCBL O A MENOS QUE LO RECOMIENDE EOVE.
- PARA DESCONECTAR LA UNIDAD DE CIRCUITO ELÉCTRICO, DESENCHUFE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN.
- ASEGÚRESE DE QUE LA BATERÍA Y LA BATERÍA INTERNA DEL VENTILADOR ESTÁN COMPLETAMENTE CARGADAS ANTES DE CONECTAR EL VENTILADOR A LA BATERÍA.
- ALIMENTAR EL VENTILADOR CON LA AYUDA DE LA BATERÍA EXTERNA NO CARGA SU BATERÍA INTERNA.
- AL RECARGAR LAS BATERÍAS DEL PAQUETE DE BATERÍAS, LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN A LA QUE ESTÁ CONECTADO EL CARGADOR DEBE CUMPLIR CON TODAS LAS NORMAS APLICABLES Y PROPORCIONAR ENERGÍA ELÉCTRICA CORRESPONDIENTE A LAS CARACTERÍSTICAS DE VOLTAJE ALTERNATIVO ESTIPULADAS EN EL CARGADOR EXTERNO.

- PARA EVITAR LA INTERRUPCIÓN DE LA VENTILACIÓN, ASEGÚRESE DE QUE HAYA OTRAS FUENTES DE CORRIENTES DISPONIBLES (ALIMENTACIÓN DE CA, UN SEGUNDO PAQUETE DE BATERÍAS O ADAPTADOR AUXILIAR DE CC PARA VEHÍCULOS). ES ACONSEJABLE ESTAR PREPARADO PARA LA POSIBILIDAD DE UN FALLO DE ALIMENTACIÓN POR TENER OTRO MEDIO DE VENTILACIÓN LISTO PARA SERVIR.
- PARA EVITAR DAÑAR LAS BATERÍAS O LOS COMPONENTES ELÉCTRICOS, EVITE QUE ENTREN LÍQUIDOS EN EL DISPOSITIVO.
- ASEGÚRESE DE QUE LOS CABLES ELÉCTRICOS CA Y CC ESTÁN EN PERFECTAS CONDICIONES Y NO ESTÁN COMPRIMIDOS. EL APARATO NO DEBE ENCENDERSE SI EL CABLE DE ALIMENTACIÓN DE CA ESTÁ DAÑADO.
- LA DURACIÓN DEL SERVICIO MÁXIMO RECOMENDADO DE BATERÍA ES DE TRES AÑOS. NO UTILICE UN PAQUETE DE BATERÍA QUE SE HAYA ALMACENADO DURANTE TRES AÑOS O MÁS. ES IMPORTANTE RECARGAR LA BATERÍA PERIÓDICAMENTE PARA MAXIMIZAR SU VIDA ÚTIL. NO ALMACENE LA BATERÍA DURANTE LARGOS PERIODOS DE TIEMPO SIN RECARGAR PUEDE REDUCIR SU VIDA ÚTIL MÁXIMA.



ADVERTENCIAS DE MANTENIMIENTO

- NO INTENTE ABRIR O REPARAR LA BATERÍAS. ESTO PUEDE PONER EN PELIGRO AL PACIENTE, DAÑAR LA BATERÍA Y ANULAR LA GARANTÍA.
- LA BATERÍA SE PUEDE TIRAR. NO SE REQUIERE NINGUNA OPERACIÓN DE MANTENIMIENTO O REPARACIÓN.
- LIMPIE REGULARMENTE LA BATERÍA DE ACUERDO CON LAS RECOMENDACIONES DESCRITAS EN ESTE MANUAL.
- LIMPIAR REGULARMENTE LA BOLSA DE LA BATERÍAS DE ACUERDO CON LAS RECOMENDACIONES DEL FABRICANTE.



ADVERTENCIAS PARA PROTEGER EL MEDIO AMBIENTE

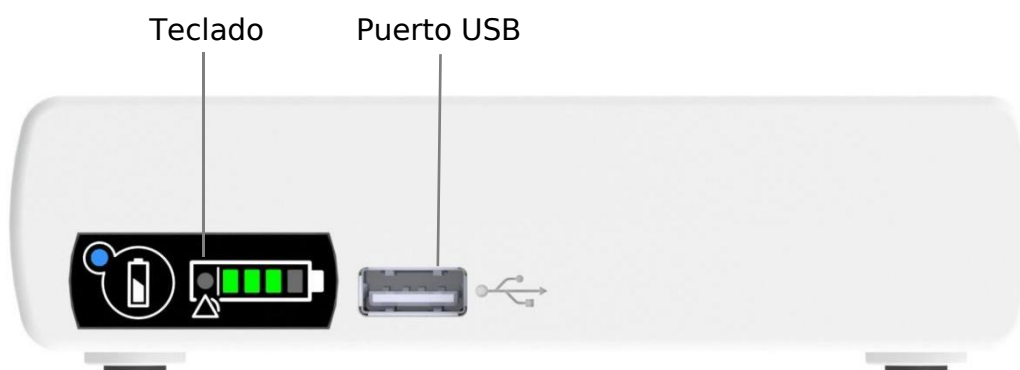
- LA BATERÍAS DEBE CONSIDERARSE COMO UN DESECHO DE EQUIPO ELÉCTRICO Y ELECTRÓNICO. DESECHE LA BATERÍA DE ACUERDO CON LAS NORMAS Y REGULACIONES LOCALES EN VIGOR.

2 Presentación General

2.1 Descripción del EO-BAT9



EO-BAT9

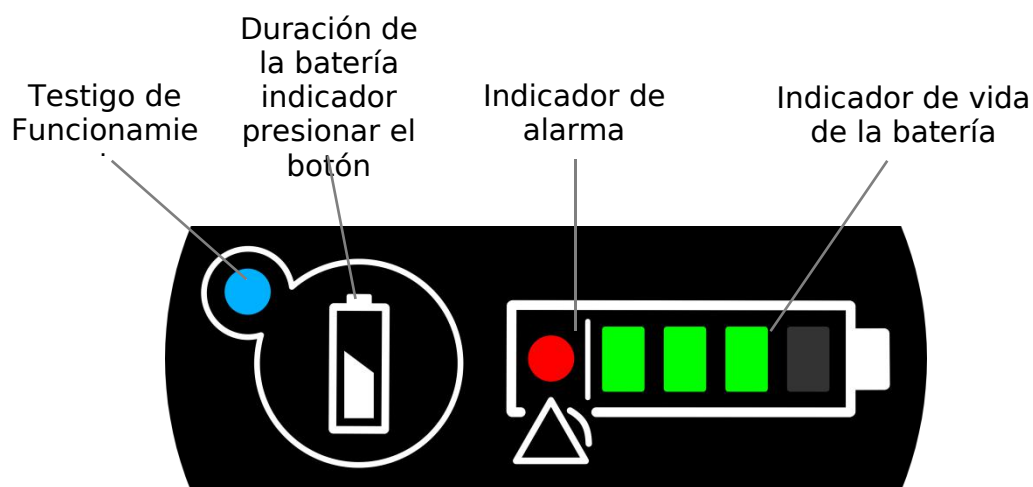


EO-BAT9 - Vista frontal

Conector de carga y
descarga



EO-BAT9 - Vista trasera



Vista de teclado

2.2 Cable de Descarga



Cable de descarga

Nota: El conector del cargador de la EO-BAT9 es el mismo que el cable de descarga.

2.3 Descripción de Símbolos

Símbolos	Descripción
	Puerto de Conexión
	Indicador de alimentación de CC
	Puerto USB
	Ver el modo Empleo
	Testigo de Funcionamiento
	Testigo sistema de alarma
	Botón para el indicador de autonomía de la batería
	Indicador de autonomía de la batería
	Número de Serie
	Máquina de Clase II
IP22	Marcado de protección internacional, norma IEC 60529 Protección contra la entrada de agua y objetos extraños. (en un ángulo de inclinación de 15 °)
	No debe ser arrojado con basura doméstica
	CE - Conformidad Europeo
	Fabricante
	Mantener seco
	Este lado hacia arriba
	Frágil, manipular con cuidado
	Limitar Temperatura alta y baja
	Limitar Humedad alta y baja
	Reciclable
	Importador
	Entrada
	Salida

	Entrada/Salida
	Información

2.4 Indicaciones de uso

El paquete de baterías EO-BAT9 es un producto sanitario que aumenta la autonomía de los respiradores EOVE. Es una fuente de alimentación de CC.

2.5 Entorno de utilización

El paquete de baterías EO-BAT9 está previsto para su uso en el domicilio, en el hospital o en entornos móviles para aplicar ventilación tanto invasiva como no invasiva.

2.6 Usuarios

Los operadores no especializados, tal como se definen en la norma IEC60601-1 son:

- El paciente,
- La familia del paciente,
- Los cuidadores.

Los operadores clínicos son:

- El personal médico
- El personal de enfermería
- El personal de fisioterapia

Los operadores de la organización responsable son:

- Los técnicos instaladores
- Los técnicos de servicio

2.7 Contenido del embalaje

El paquete de baterías «Battery Pack for EO-Series Ventilators», con ref. **EO-BATPCK** incluye:

- Un paquete de baterías: **EO-BAT9**
- Un cargador: **EO-BATCHRG**
- Un cable de descarga: **EO-BATCBL**

2.8 Explicación del número de serie:



El número de serie del EO-BAT9 está justo después del símbolo **SN**. También aparece después del identificador de la aplicación (21) codificado en el código de barras. El formato es EO150AAMMiii. El número de serie incluye la fecha en formato AAMM.

El siguiente ejemplo se fabricó en abril de 2021.

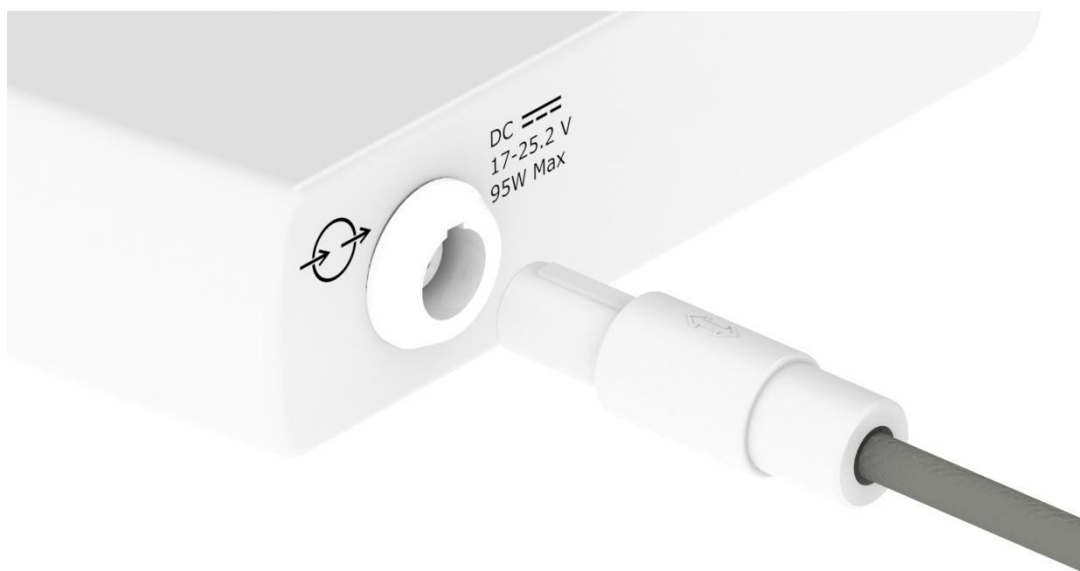
3 Instrucciones para conectar el EO-BAT9

3.1 Conecte el EO-BAT9 a un ventilador EO



Advertencia :

- ASEGÚRESE DE QUE LA BATERÍA INTERNA DEL VENTILADOR ES COMPLETAMENTE CARGADO ANTES DE CONECTAR EL VENTILADOR LA BATERIA EXTERNA.
- SI EL PAQUETE DE BATERÍA FUE TRANSPORTADO O ALMACENADO A TEMPERATURAS DIFERENTES DE $\pm 20^{\circ} \text{C}$ EN RELACIÓN CON LA TEMPERATURA DE LUGAR DE USO, PERMITA QUE LA BATERÍA SE ESTABILICE EN SU ENTORNO DURANTE AL MENOS DOS HORAS ANTES DE SU USO.



Conector de carga y de descarga

- Alinee el conector del cable con el puerto de conexión del paquete de batería.
- Empuje el conector en el puerto de conexión hasta se escucha un clic. Este clic indica que el conector está bloqueado de forma segura.

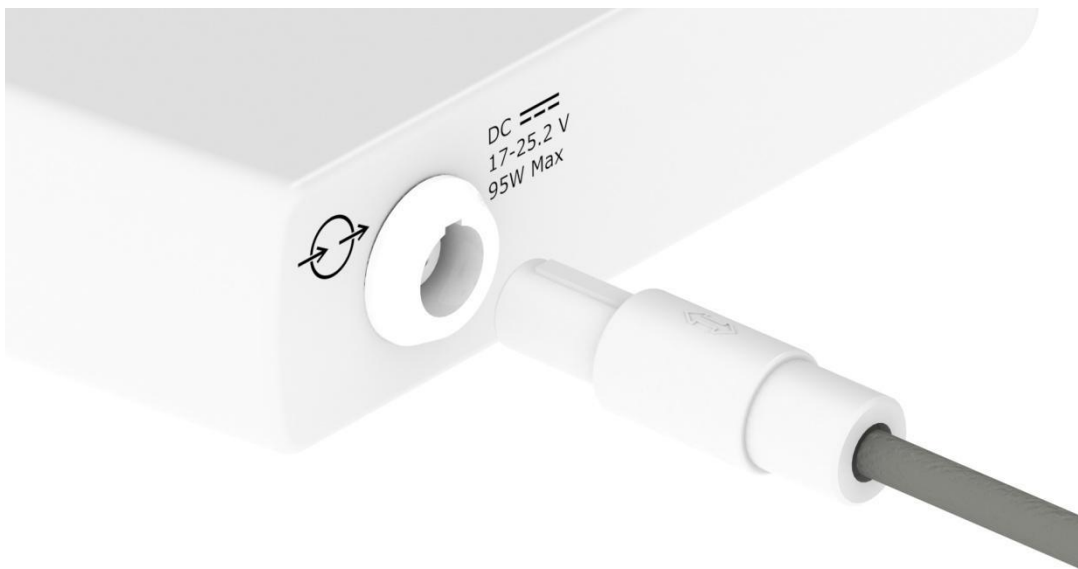


Lado del conector de carga EO-150

- Pulse el conector CC del ventilador y atornille el anillo de fijación.

Nota: Activando la luz de alimentación CC en el ventilador indica que la conexión entre los dos dispositivos está establecida.

3.2 Cargue el EO-BAT9



Conector de carga y de descarga

- Alinee el conector del cable con el puerto de la conexión al paquete de batería.
- Empuje el conector en el puerto de la conexión hasta se escucha un clic. Este clic indica que el conector está bloqueado de forma segura.
- Conecte el cable de alimentación AC al cargador y a una fuente de alimentación externa.



Advertencia:

- NO INTENTE CONECTAR EL CARGADOR DE LA EO-BAT9 A LOS VENTILADORES DE LA GAMA DE EO. NO INTENTE CONECTAR EL CARGADOR DEL VENTILADOR DE LA GAMA EO AL EO-BAT9.

3.3 Desconecte los cables del EO-BAT9

- Sujete el conector enchufado al paquete de baterías.
- Arrastre hacia atrás el anillo de bloqueo.
- Tire del conector al volver a extraerlo de la batería.

Nota: en el ventilador, la alarma de "PÉRDIDA DC" indica que el EO-BAT9 se ha desconectado. el Ventilador Pasara automáticamente en funcionamiento sobre batería interna.

La batería EO-BAT9 se apaga automáticamente cuando se desconecta su cable de descarga.

3.4 Conexión del EO-BAT9 al EO-150 con el producto External Battery Coupling (EO-EXTBATCBL)

Conexión de EO-BAT9 y la fuente de alimentación de EO-150 (EO-PWRCHRG)

En esta configuración, EO-PWRCHRG alimenta al ventilador EO-150 mientras está conectado a la red eléctrica y mantiene EO-BAT9 en carga. Si se desconecta la alimentación de la red, EO-BAT9 alimenta al ventilador EO-150 y detiene la carga.

Nota: EO-EXTBATCBL ha sido diseñado para mantener EO-BAT9 en carga (compensación de la autodescarga del paquete de baterías) y no para una carga óptima cuando EO-BAT9 se ha descargado completamente. Para la carga rápida, se recomienda utilizar el cargador de EO-BAT9 por separado de EO-EXTBATCBL.

La carga completa de EO-BAT9 con el uso de EO-EXTBATCBL puede tardar entre 9 y 15 h dependiendo del consumo del ventilador (por ejemplo, si se está cargando la batería interna del ventilador o no).

En casos extremos, si el ventilador mantiene un alto nivel de consumo, la carga teórica puede tardar hasta 45 horas. Si esto ocurre, póngase en contacto con su profesional sanitario, ya que no es una situación normal.



Conexión de dos EO-BAT9

En esta configuración, el ventilador EO-150 recibirá alimentación sucesivamente de ambas baterías externas EO-BAT9. En esta configuración no se producirá ninguna carga. La batería conectada a la entrada prioritaria (la que utiliza el cable de descarga de EO-BAT9) es la que alimentará primero el EO-150.



**ADVERTENCIA:**

EL CABLE EN Y EL EO-EXTBATCBL DEBEN UTILIZARSE EN UNA DE LAS SIGUIENTES CONFIGURACIONES. CUALQUIER INTENTO DE CONECTAR OTROS DISPOSITIVOS O LOS MISMOS DISPOSITIVOS CON UNA CONFIGURACIÓN DIFERENTE PODRÍA SUPONER UN RIESGO IMPORTANTE PARA EL VENTILADOR Y PARA EL PACIENTE.

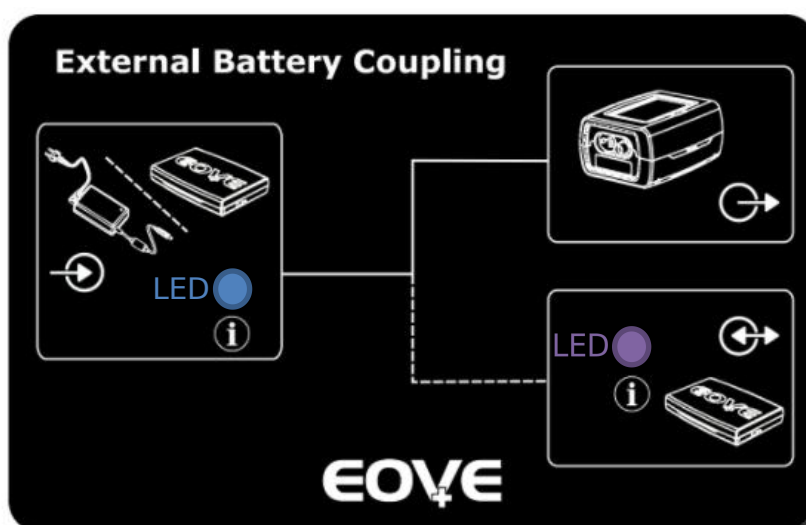
NO CONECTAR LA TOMA DE SALIDA (ESPECÍFICA DEL VENTILADOR) A LA ENTRADA, YA QUE ESTO CONLLEVARÁ QUE TODO EL SISTEMA NO FUNCIONE (NO HABRÁ ENERGÍA PARA EL EO-150 Y NO SE CARGARÁ EL EO-BAT9).

Conexión de un EO-BAT9

En este caso, la conexión puede realizarse a través del EO-EXTBATCBL pero preferiblemente utilizando la conexión de segunda prioridad que incorpora el cable de descarga del EO-BAT9. Si el paquete está conectado a la otra conexión, el LED correspondiente parpadeará en rojo.



Indicadores visuales del EO-EXTBATCBL



LED	Color	Descripción
LED1 Estado de la alimentación prioritaria	● Azul fijo	Fuente de alimentación prioritaria en uso
	○ Apagado	Fuente de alimentación prioritaria no disponible
LED2 Estado de la fuente de alimentación prioritaria secundaria	● Morado fijo	EO-BAT9 en uso
	● Morado intermitente	EO-BAT9 disponible (sin mantenimiento de carga, ya que no está conectada a ninguna fuente de alimentación)
	○ Apagado	EO-BAT9 no disponible
	● Verde intermitente	EO-BAT9 disponible y en carga (1)
	● Verde fijo	EO-BAT9 disponible a plena carga (2)

Indicadores visuales para la detección de fallos en EO-EXTBATCBL

LED	Color	Causa
LED1 Estado de la alimentación prioritaria	● Rojo intermitente	Posible problema con la fuente de alimentación conectada o con EO-EXBATCBL, póngase en contacto con el servicio técnico.
	○ BIEN	
LED2 Estado de la fuente de alimentación prioritaria secundaria	● Rojo intermitente	Posible problema con la batería externa EO-BAT9 conectada o con EO-EXBATCBL, póngase en contacto con el servicio técnico.
	○ Apagado (con la fuente de alimentación conectada)	
LED2 Estado de la fuente de alimentación prioritaria secundaria	● Rojo intermitente	Posible problema con la batería externa EO-BAT9 conectada o con EO-EXBATCBL, póngase en contacto con el servicio técnico.
	○ Apagado (con EO-BAT9 conectada y cargada)	

Notas:

- (1) Si el LED verde es intermitente (parpadea muy brevemente) durante más de unos segundos, es posible que la batería aún no esté disponible para la descarga (se requiere una carga mínima antes de permitir la descarga).
- (2) Una indicación de carga completa significa que está entre el 80 y el 100 %, ya que la carga solo se reiniciará por debajo del 80 % (para preservar la vida de la batería).

4 Cómo funciona el EO-BAT9

4.1 Conexión con el ventilador EO

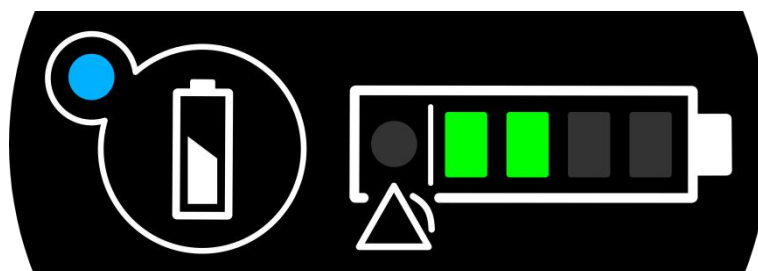
Siempre que el ventilador está conectado al EO-BAT9 sin ser alimentado por una fuente externa, el ventilador funciona en la batería del EO-BAT9. La luz AC/DC en el teclado del ventilador está iluminada.



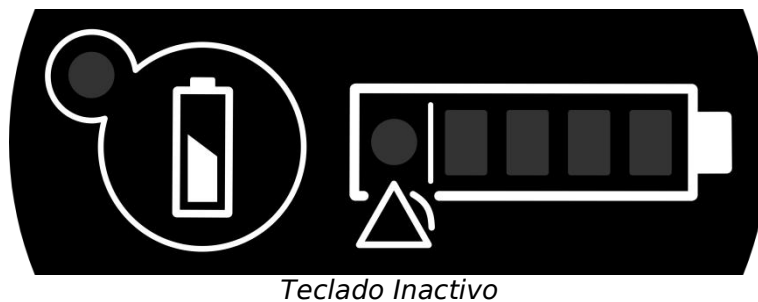
Teclado Ventilador - Ventilador alimentado por el EO-BAT9

4.2 Indicador luminoso del teclado

Cuando el EO-BAT9 está conectado al ventilador o al cargador, el teclado está activo. Cuando no está conectado a ningún dispositivo, el teclado está inactivo. En este caso, pulse el botón para activar el teclado y visualiza el nivel de carga de la batería.



Teclado Activo



4.3 Indicadores luminosos cuando el EO-BAT9 está en carga

Esto solo se aplica cuando el EO-BAT9 está conectado directamente al cargador externo, pero no cuando se carga a través del EO-EXTBATCBL.

Cuando el EO-BAT9 está cargando, el indicador de vida de la batería en el teclado indica el nivel de batería según el nivel de carga. La DEL del cargador se enciende igualmente.

El color del DEL	Estado de nivel de batería
Naranja	Inicio de carga
Amarillo	Nivel Carga Medio
Verde	Cargo completa

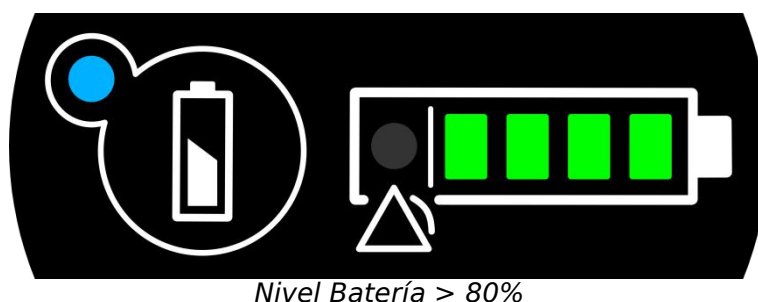
El código de color del cargador LED

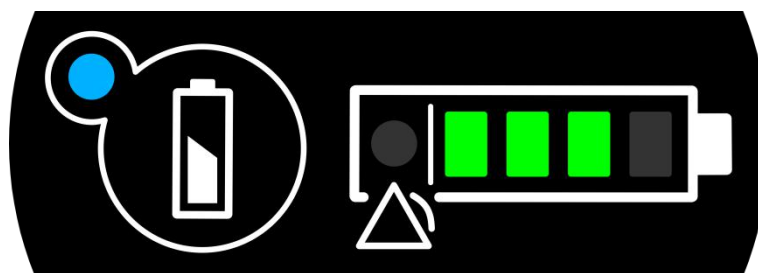
Nota: cuando el cargador externo no está conectado a la EO-BAT9, el LED del cargador permanece en verde. Para conocer las especificaciones y características del cargador externo, consulte la sección 5,1.

4.4 Indicador luminoso cuando el EO-BAT9 alimenta el ventilador

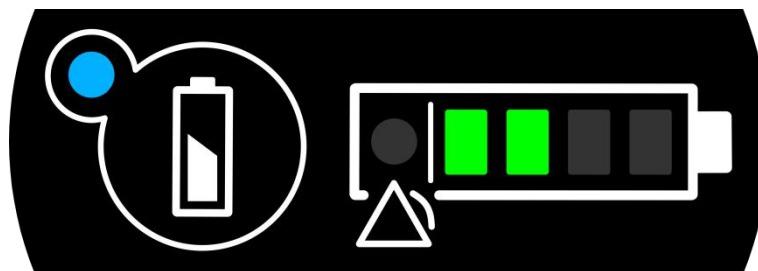
4.4.1 Testigo de autonomía de la batería

El indicador de autonomía de la batería muestra el nivel de batería restante. Si los cuatro LED están encendidas la batería está completamente cargada. Solo el último LED de la izquierda permanecerá iluminado cuando la batería esté casi vacía.

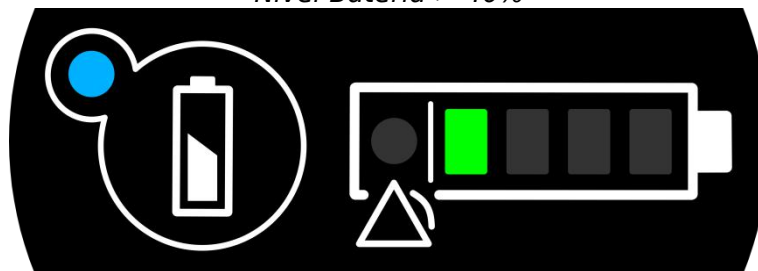




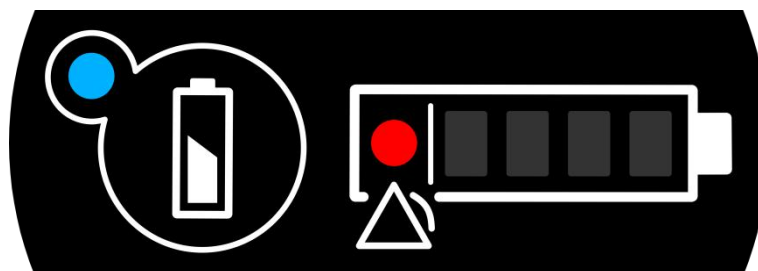
Nivel Batería > 60%



Nivel Batería > 40%



Nivel Batería > 20%

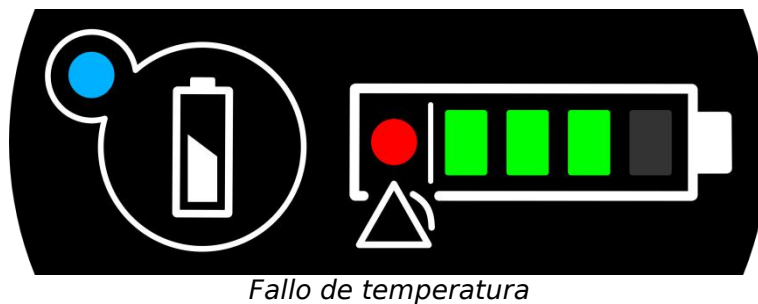


Nivel de batería < 20% o descargada

Nota: cuando la batería está completamente descargado, el ventilador cambia automáticamente a la batería interna y la alarma "PÉRDIDA DC" suena.

4.4.2 Indicador de fallo de la temperatura de carga

Cuando el EO-BAT9 funciona fuera de las condiciones ambientales recomendadas, la luz de alarma se iluminará y el nivel de la batería permanecerá encendido cuando se esté cargando.



4.5 Indicador de autonomía de la batería

Cuando el EO-BAT9 no está conectado a ningún dispositivo, el usuario puede comprobar el nivel de carga de la batería haciendo una pulsación larga del botón del teclado.

5 Mantenimiento del EO-BAT9

5.1 Limpieza del EO-BAT9



ADVERTENCIA:

- UTILICE TODOS LOS LÍQUIDOS Y PRODUCTOS DE LIMPIEZA CON CUIDADO. LEA Y SIGA LAS INSTRUCCIONES EN CUANTO A LAS SOLUCIONES DE LIMPIEZA UTILIZADA PARA LIMPIAR EL EO-BAT9.
- NUNCA SUMERJA EL APARATO EN LÍQUIDO O PERMITIR QUE EL LÍQUIDO PENETRE A TRAVÉS DE CUALQUIER ABERTURA DEL APARATO. NUNCA COLOQUE UN RECIPIENTE LÍQUIDO EN EL APARATO. LIMPIE INMEDIATAMENTE CUALQUIER LÍQUIDO PRESENTE EN LA SUPERFICIE DEL APARATO.
- PARA EVITAR DAÑAR LAS BATERÍAS O LOS COMPONENTES ELÉCTRICOS, EVITE QUE ENTREN LÍQUIDOS EN EL DISPOSITIVO.
- DESCONECTE SIEMPRE LA BATERÍA ANTES DE LIMPIAR Y COMPRUEBE SI ESTÁ SECO ANTES DE VOLVER A CONECTAR.
- LIMPIE ÚNICAMENTE LAS SUPERFICIES EXTERIORES DE LA BATERÍA.
- NO LIMPIE UN APARATO DAÑADO, SUSTITÚYALO O REPÁRELO ANTES DE LIMPIARLO.

Limpie las superficies externas del EO-BAT9 y del EO-EXTBATCBL con un paño húmedo impregnado con solución de limpieza suave tan a menudo como sea necesario.

Limpie la batería con regularidad, tan pronto como esté sucio o antes de almacenarla.

5.2 Comprobaciones Periódicas de Seguridad.

El usuario debe llevar a cabo regularmente algunas verificaciones:

- Compruebe el aspecto y limpieza adecuados del EO-BAT9 y del EO-EXTBATCBL.
- Compruebe que todas las etiquetas y marcas en la batería son visibles y legibles.
- Compruebe que el cable de alimentación de CC no muestra ningún signo de daño, como plegamiento, rotura o daños.
- Compruebe la autonomía en los ajustes estándar (la autonomía disminuirá en el tiempo hasta el 70% de la autonomía inicial después de tres años con un ciclo completo de carga/descarga a menos de 23°C una vez cada dos o tres días, lo que equivale a 500 ciclo de carga/ciclo de descarga en total, cuando se utiliza de acuerdo con las recomendaciones de este manual). Tenga en cuenta que la duración y el número de ciclos son indicativos.

A una temperatura de almacenamiento de +20 °C a +30 °C, el EO-BAT9 debe cargarse cada seis meses.

Bajo una temperatura de almacenamiento fuera del rango de +20 °C a +30 °C, pero dentro de -20 °C a +55 °C, la EO-BAT9 debe cargarse cada tres meses.

El EO-BAT9 debe ser reemplazado cada tres años o 500 ciclos de carga/descarga (cuando la autonomía es inferior al 70% de la duración inicial de la batería en configuraciones similares del ventilador)

5.3 Instrucciones de reciclaje



ADVERTENCIAS:

- LAS PILAS DESECHABLES DEBEN MANEJARSE CON CUIDADO.
- LA ELIMINACIÓN DE LAS BATERÍAS DEFECTUOSAS DEBE REALIZARSE DE ACUERDO CON LA LEGISLACIÓN APLICABLE EN SU PAÍS. LAS BATERÍAS DE IONES DE LITIO, CUANDO SON DEFECTUOSAS, PUEDEN PRESENTAR RIESGOS DE EXPLOSIÓN O COMBUSTIÓN. LAS PILAS USADAS DEBEN ALMACENARSE EN CAJAS CERRADAS CON UNA PROTECCIÓN ADECUADA (COMO LA VERMICULITA) FRENTE A LOS GOLPES Y LA PROPAGACIÓN DEL CALOR. LA RECUPERACIÓN POR PARTE DE UN CENTRO DE RECICLAJE DEBE REALIZARSE A TRAVÉS DE UN ORGANISMO ACREDITADO QUE PUEDA PROPORCIONAR CERTIFICADOS Y TRAZABILIDAD.
- LAS CATÁSTROFES NATURALES COMO LOS TERREMOTOS, LAS INUNDACIONES, LOS CICLONES, LOS TSUNAMIS Y LOS RIESGOS PARA LA SEGURIDAD QUE SE PUEDEN CAUSAR EN LOS DISPOSITIVOS DE LAS INSTALACIONES DE MANTENIMIENTO NO TIENEN NINGÚN OTRO IMPACTO MEDIOAMBIENTAL DISTINTOS DEL FUEGO. NO EN VANO, LAS BATERÍAS DE IONES DE LITIO COMBINADAS CON LA EXPOSICIÓN AL CALOR PUEDEN AUMENTAR EL RIESGO DE EXPLOSIÓN E INCENDIO, Y LIBERAR GASES TÓXICOS PARA LAS PERSONAS, LOS ANIMALES Y EL MEDIO AMBIENTE. GUARDE LAS BATERÍAS LEJOS DE LA LUZ SOLAR DIRECTA Y DE MATERIALES INFLAMABLES, EN UNA SUPERFICIE NO COMBUSTIBLE.



Baterías de
iones de litio



Tarjetas electrónicas



Residuos
electrónicos



Plásticos/sobres

6 Especificaciones Producto

6.1 Características eléctricas del cargador externo

Tensión	Frecuencia	Consumo
Entrada: 100 VCA a 240 VCA	50 Hz/60 Hz	90 VA Max
Salida: 25,2 V	Continua	1,4 A

El color del DEL	Tensión e intensidad
Naranja	1,4 A 25,2 V
Amarillo	25,2 V < 0,6 A
Verde	< 0,1 A Cargado o en el <i>stand by</i>

6.2 Las características eléctricas de la EO-BAT9

Características	Batería EO-BAT9
Salida de voltaje CC	22 VDC (Nominal) 17 - 25,2 VDC
Potencia máx. emitida	95 W
Corriente máx. emitida	5,5 A
Capacidad en 100% de carga	4,4 Ah
Tiempo de recarga de la batería	Carga completa (con el cargador EO-BATCHRG): < 4 h Carga completa (a través del EO-EXTBATCBL): entre 9 y 15 horas
Intensidad de carga	Con el cargador EO-BATCHRG: 1,4 A A través del EO-EXTBATCBL: 0,1 A o 0,5 A

6.3 Características físicas del EO-BAT9

Características	Batería EO-BAT9
Dimensiones	190 x 138 x 32 mm
Peso	850 g

6.4 Tiempo de funcionamiento del EO-BAT9

El tiempo de funcionamiento de la EO-BAT9 depende:

- Las condiciones ambientales,
- Las condiciones y edad de la batería.
- Los ajustes del ventilador.
- El circuito usado y las fugas involuntarias.

La batería EO-BAT9 alimentará el módulo de ventilación durante al menos nueve horas con los siguientes parámetros del ventilador a 21 °C +/- 3 °C:

- para un paciente adulto (Resistencia: 20 cmH₂O/l/s, Cumplimiento: 25 ml/cmH₂O): Presión inspiratoria: 20 cmH₂O, Tasa de ventilación: 15 bpm, Relación I/E: 1/2, PEEP: OFF, VT=300 ml.
- para un paciente adulto (Resistencia: 5 cmH₂O/l/s, Cumplimiento: 50 ml/cmH₂O): Volumen inspiratorio: 800 ml, Tasa de ventilación: 20 bpm, Relación I/E: 1/2.

NOTA
Consulte siempre las indicaciones del dispositivo para conocer las condiciones reales de autonomía esperadas.
Los tiempos de funcionamiento de la batería externa de referencia se indican para un módulo de ventilación sin estación de acoplamiento. Cuando se utiliza con la estación de acoplamiento, el tiempo de funcionamiento resultante dependerá del ajuste de luminosidad y de la opción de modo de espera y puede reducirse entre un 30 % y un 40 %.
El tiempo de funcionamiento de la batería externa de referencia se indica para una batería externa nueva. Cuando se utiliza con una batería externa que lleva 3 años en uso (500 ciclos de carga/descarga), el tiempo de funcionamiento residual se reduce al 70 %.
Los tiempos de funcionamiento de la batería externa de referencia se indican en condiciones de temperatura ambiente. Cuando se utiliza a temperaturas extremas, el tiempo de funcionamiento se reduce al 80 % a 5 °C y al 99 % a 40 °C
Estos parámetros del ventilador representan un uso medio y representativo para pacientes dependientes de ventilador

6.5 Condiciones ambientales

En funcionamiento:

Rango de temperatura ambiente exposición a 23 °C durante 20 min)	De + 5 °C a + 40 °C (Después de la
La humedad relativa	De 10% a 95% (sin condensación)
La presión atmosférica	De 600 hPa à 1100 hPa

Transporte :

Temperatura	De -20 °C à + 60 °C
La humedad relativa	De 10 à 95% (sin condensación)
La presión atmosférica	De 500 hPa à 1100 hPa

Almacenamiento (< 3 meses):

Temperatura	De -20 °C a +55 °C
-------------	--------------------

Humedad relativa	Del 10 % al 85 % (sin condensación)
Presión atmosférica	De 500 hPa a 1100 hPa

Almacenamiento (< 6 meses):

Temperatura	De +20 °C a +30 °C
Humedad relativa	Del 10 % al 85 % (sin condensación)
Presión atmosférica	De 500 hPa a 1100 hPa

Nota: Si se almacena fuera del rango de temperatura ambiente, pero en el rango de almacenamiento, la batería debe estar completamente operativa dos horas después de la instalación en un entorno a 23 °C.

Nota: En condiciones de uso extremas fuera de los rangos recomendados anteriormente, pero cumpliendo con los límites de tensión de alimentación de -20% en relación con la temperatura nominal o la combinación de temperatura de 45 °C y 75% de humedad relativa, el ventilador debe operar de manera aceptable sin presentar ningún peligro al usuario. Sin embargo, el funcionamiento del dispositivo en tales condiciones durante periodos prolongados o repetidos puede provocar el envejecimiento prematuro de los elementos y requerir un mantenimiento más frecuente.

6.6 Cumplimiento del producto

Tipo de protección	Clase II
Modo de Funcionamiento	Continuo
Grado de protección de líquido	IP22
Clasificación	IIb
Directiva sobre productos sanitarios	

6.7 Recomendaciones y declaración del fabricante - inmunidad y emisiones electromagnéticas

Toda la información que figura a continuación se ha extraído de los requisitos normativos aplicables a los productos sanitarios eléctricos según la norma IEC 60601-1-2.

El producto cumple la normativa vigente, pero el usuario debe asegurarse de que las interferencias electromagnéticas no supongan riesgos adicionales, por ejemplo, de transmisores de radiofrecuencia u otros tipos de equipos electrónicos. En este capítulo encontrará la información necesaria para permitir una instalación en las mejores condiciones de compatibilidad electromagnética. Los cables deben mantenerse alejados unos de otros. Algunos tipos de dispositivos, como los teléfonos móviles, pueden interferir con este equipo médico. Las distancias de separación recomendadas en este capítulo deben respetarse estrictamente. El uso de accesorios o repuestos distintos a los recomendados o vendidos por EOVE puede provocar un aumento de las emisiones o una disminución de la inmunidad del aparato.



ADVERTENCIA:

- EL VENTILADOR Y EL EO-BAT9 NO DEBEN UTILIZARSE JUNTO CON OTROS EQUIPOS O APILADOS EN OTROS DISPOSITIVOS. SI ESTE TIPO DE USO NO SE PUEDE EVITAR, EL VENTILADOR Y EL EO-BAT9 DEBEN

- SER CONTROLADOS CON CUIDADO PARA GARANTIZAR UN FUNCIONAMIENTO CORRECTO DE LOS DISPOSITIVOS.
- SOLO ACCESORIOS RECOMENDADOS POR NUESTRO EO-BAT9 DEBEN SER UTILIZADOS. EL USO DE OTROS ACCESORIOS PUEDE CAUSAR LESIONES AL PACIENTE O DAÑAR LA UNIDAD.
 - TODO EL EQUIPO CONECTADO ADICIONAL A UN DISPOSITIVO ELÉCTRICO MÉDICO DEBE CUMPLIR CON LAS NORMAS IEC O ISO CORRESPONDIENTES (P. EJ. CEI 60950 PARA EQUIPOS DE PROCESAMIENTO DE DATOS).
 - ADEMÁS, TODAS LAS CONFIGURACIONES DEBEN AJUSTARSE A LOS REQUISITOS PARA LOS SISTEMAS ELÉCTRICOS MÉDICOS (VER CEI 60601-1-1 O CLÁUSULA 16 de la 3ª ED. DE LA CEI 60601-1-1). ADICIÓN DE EQUIPOS ADICIONALES CONFIGURA UN SISTEMA MÉDICO Y ESTE SISTEMA DEBEN AJUSTARSE A LOS REQUISITOS DE LOS SISTEMAS ELÉCTRICOS MEDICALES. CUALQUIER PERSONA QUE EMPRENDIERA ESTE TIPO DE ADICIÓN DEBE PODER GARANTIZAR QUE TODOS LOS REQUISITOS DE CONFORMIDAD SON RESPETADOS. ES IMPORTANTE TENER EN CUENTA QUE LAS LEYES LOCALES TIENEN PRIORIDAD SOBRE REQUISITOS MENCIONADOS ARRIBA. EN CASO DE DUDA, CONSULTAR AL REPRESENTANTE DE EOVE O AL SERVICIO TÉCNICO.
 - PUEDEN PRODUCIRSE INTERFERENCIAS EN LAS PROXIMIDADES DE LOS EQUIPAMIENTOS MARCADOS DEL SIGUIENTE SÍMBOLO: 
 - EO-BAT9 ESTÁ DESTINADO A UTILIZARSE EN EL AMBIENTE ELECTROMAGNÉTICO ESPECIFICADO DE BAJO. LAS PERSONAS QUE UTILIZAN EL DISPOSITIVO DEBEN ASEGURARSE DE QUE EL EO-BAT9 SE UTILIZA EN UN ENTORNO DE ESTE TIPO.

Longitud de los cables

Cables y accesorios	Longitud máxima	Tipo de test	Conforme con
Cable de alimentación, Y cable en Y y cable de descarga.	< 3 m	Emisiones de RF	CISPR 11, Clase B
		Emisiones de armónicos	IEC 61000-3-2
		Fluctuaciones de tensión y flicker	IEC 61000-3-3
		Inmunidad a descargas electrostáticas (DES)	IEC 61000-4-2
		Inmunidad al campo magnético, RF radiada	IEC 61000-4-3
		Inmunidad a los transitorios eléctricos rápidos en ráfagas	IEC 61000-4-4
		Inmunidad a la sobretensión	IEC 61000-4-5
		Inmunidad a la RF conducida	IEC 61000-4-6
		Inmunidad al campo magnético de frecuencia de alimentación (50/60 Hz)	IEC 61000-4-8
		Inmunidad a las caídas de tensión, interrupciones cortas y variaciones de tensión en las líneas de entrada de la fuente de alimentación	IEC 61000-4-11

Distancia de separación recomendada

El EO-BAT9 debe utilizarse en un entorno electromagnético en el que las perturbaciones debidas a la radiofrecuencia estén controladas.

El usuario o el instalador del equipo puede ayudar a evitar las perturbaciones electromagnéticas manteniendo una distancia mínima que depende de la potencia de la fuente de ondas de RF. No deben utilizarse equipos de RF portátiles (cables y antenas incluidos) a menos de 30 cm de un ventilador de cualquier parte del EO-BAT9, incluidos los cables. Si no se respeta esta recomendación, puede producirse una alteración del rendimiento.

Emisiones electromagnéticas

Ensayo de emisiones	Nivel de cumplimiento	Orientación para el entorno EM
Emisiones de CISPR 11	Clase B	El EO-BAT9 es adecuado para el entorno doméstico y el entorno de los establecimientos de atención profesional.
Emisiones de armónicos IEC 61000-3-2	Cumple	
Fluctuaciones de tensión y flicker IEC 61000-3-3	Cumple	

Inmunidad electromagnética

Ensayo de inmunidad	Nivel IEC 60601	Nivel de cumplimiento	Orientación para el entorno EM
Descargas electrostáticas (DES) IEC 61000-4-2	8 kV contacto 15 kV aire	8 kV contacto 15 kV aire	El EO-BAT9 es adecuado para el entorno doméstico y el entorno de los establecimientos de atención profesional.
Transitorios rápidos en ráfagas IEC 61000-4-4	2 kV en entradas de alimentación 1 kV en las entradas/salidas	2 kV en entradas de alimentación 1 kV en las entradas/salidas	El EO-BAT9 es adecuado para el entorno doméstico y el entorno de los establecimientos de atención profesional.
Sobrecarga IEC 61000-4-5	1 kV en modo diferencial 2 kV en modo común	1 kV en modo diferencial 2 kV en modo común	El EO-BAT9 es adecuado para el entorno doméstico y el entorno de los establecimientos de atención profesional.
Caídas de tensión, interrupciones cortas y variaciones de tensión en las líneas de entrada de la fuente de	0 % U_t durante medio ciclo 0 % U_t durante 1 ciclo 70 % U_t	0 % U_t durante medio ciclo 0 % U_t durante 1 ciclo 70 % U_t	La calidad de la corriente de red debe ser la del entorno doméstico o de los establecimientos sanitarios profesionales. Si el equipo está operativo durante los cortes de

alimentación IEC 61000-4-11	durante 25 y 30 ciclos	durante 25 y 30 ciclos	corriente, se recomienda utilizar otras fuentes de alimentación.
Interrupciones de tensión IEC 61000-4-11	0 % Ut durante 250 y 300 ciclos	0 % Ut durante 250 y 300 ciclos	
Frecuencia de alimentación(50/60 Hz) Campo magnético IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	El EO-BAT9 es adecuado para el entorno doméstico y el entorno de los establecimientos de atención profesional.
RF conducida IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz a 80 MHz	3 Vrms 150 kHz a 80 MHz	El EO-BAT9 es adecuado para el entorno doméstico y el entorno de los establecimientos de atención profesional.
Campos electromagnéticos RF radiada* IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz a 2,5 GHz	10 V/m 80 MHz a 2,5 GHz	El EO-BAT9 es adecuado para el entorno doméstico y el entorno de los establecimientos de atención profesional.
Campos de proximidad emitidos por equipos de comunicación inalámbrica por RF IEC 61000-4-3 (método provisional)	3 V 80 MHz a 2,5 GHz 6 V en la banda ISM	3 V 80 MHz a 2,5 GHz 6 V en la banda ISM	El EO-BAT9 es adecuado para el entorno doméstico y el entorno de los establecimientos de atención profesional.

6.8 Conformidad con las normas

El EO-BAT9 cumple con los estándares Siguientes:

EN ISO 14971: Gestión de riesgos de dispositivos médicos

IEC 60601-1 Ed3 (&CSA 22.2): Equipo eléctrico medical -parte 1: Normas generales de seguridad 1: Norma colateral: requisitos de seguridad para los sistemas eléctricos médicos

El ventilador se clasifica de acuerdo con el capítulo 5 de la norma IEC 60 601-1, como se muestra a continuación:

- Equipo de clase II
- Equipos alimentados internamente
- Ip2X en relación con el acceso a las partes peligrosas y la infiltración de humedad
- No apto para uso en presencia de mezclas anestésicas inflamables
- No está diseñado para esterilizar
- Adecuado para el funcionamiento continuo
- Cable de alimentación desmontable

IEC 60601-1-2: Equipo eléctrico medical-parte 1-2: requisitos generales para la seguridad básica y el rendimiento esencial-estándar de garantía: perturbaciones electromagnéticas-requisitos y pruebas

IEC 60601-1-11: Equipos electromédicos — Parte 1-11: Requisitos generales para la seguridad básica y el rendimiento esencial – Norma colateral: Requisitos de los equipos y sistemas electromédicos utilizados en el entorno de la asistencia domiciliaria

IEC 62133-2: Pilas alcalinas y otras pilas de electrolito no ácido - Requisitos de seguridad para las pilas portátiles selladas, y para las pilas fabricadas a partir de ellas, destinadas a su uso en aplicaciones portátiles - Parte 2: Sistemas de litio

RTCA DO-160 G: Condiciones ambientales y procedimientos de ensayo para equipos de a bordo. Sección 21 (Emisión de energía de radiofrecuencia), Categoría M.

6.9 Formación y asistencia

Formación y asistencia están disponibles en el sitio web de EOVE, www.eove.fr o llamando a nuestra línea directa al + 33 (0) 5 59 21 86 84.

6.10 Límite de Garantía

EL Vendedor garantiza que el producto entregado cumpla con el uso al que está destinado a ser y garantiza al comprador en este contexto por cualquier defecto de material y mano de obra.

Sujeto a la garantía extendida que el vendedor puede ofrecer al comprador, como el producto, el vendedor ofrece un período de garantía de doce meses para el comprador que cubra los costos de las piezas defectuosas. Dicha garantía será efectiva a partir de la expiración de un período de quince días después de la fecha de facturación.

Esta garantía solo es aplicable cuando los productos se instalan y operan de acuerdo con las recomendaciones e instrucciones del fabricante en el manual de instrucciones. Esta garantía excluye específicamente los daños o el desgaste de los productos causados por el uso indebido, la abrasión, la corrosión, la negligencia, los accidentes, la instalación inadecuada o el uso de material incompatible con el producto. Asimismo, esta garantía no cubre consumibles desechables o accesorios asociados con el uso del producto.

Cualquiera que sea la naturaleza de la reclamación sobre la calidad del producto realizado por el comprador, el comprador sigue obligado a pagar los importes correspondientes en la fecha de vencimiento.

El estado de los productos entregados debe ser verificado por el comprador en la recepción. A tal fin, toda reclamación del comprador relativa a la calidad del producto deberá notificarse por escrito en un plazo de tres (3) días a partir de la observación del defecto correspondiente. El comprador es responsable de proporcionar toda la evidencia necesaria de los defectos o incumplimiento.

Una vez que el vendedor registre debidamente los defectos o el incumplimiento, el comprador podrá devolver el producto de que se trate si el vendedor considera que puede ser reparado en su totalidad o en parte. Si este no es el caso, el

vendedor puede reemplazar el material defectuoso no reparable con un nuevo material equivalente.

En este caso, cualquier devolución de producto requerida por el comprador debe ser aceptada y confirmada por escrito por el vendedor. En particular, no se aceptarán devoluciones si:

- Los productos no se han instalado y no funcionan de acuerdo con las recomendaciones e instrucciones del fabricante en el manual de instrucciones;
- Los productos ya no están en su embalaje original;
- Los productos no van acompañados de su manual de instrucciones ni de sus accesorios;
- Los productos han sido reparados por un proveedor de servicios no autorizado o aprobado por el proveedor.

6.11 Historial de revisión

Fecha	Revisión	Cambios con respecto a la revisión anterior
Oct. 2022	H Nueva versión del EO-BAT9 sin puerto USB.	• Capítulo 1: incorporación de advertencias. • Capítulo 2: aclaración de la indicación de uso. Incorporación de la descripción del número de serie. • Capítulo 3: incorporación del uso del EO-EXTBATCBL. • Capítulo 5: Incorporación de instrucciones y advertencias de reciclaje. • Capítulo 6: revisión de las especificaciones técnicas. Revisión de las Recomendaciones y declaración del fabricante - inmunidad y emisiones electromagnéticas. Revisión de la lista de normas.
Feb. 2025	I	• Capítulo 1: Adición de §1.1.1 - 1.1.4 • Capítulo 5: §5.2 Revisión de la comprobación periódica de seguridad. • Capítulo 6: Revisión del tiempo de funcionamiento de la batería y de las condiciones ambientales de funcionamiento.
Nov. 2025	J	• Capítulo 6: Revisión del tiempo de funcionamiento de la batería



2019 EOVE- Todos los derechos reservados - Hecho en Francia



EOVE
4 BD Lucien Favre
Edificio Poincaré
64000 Pau France

www.eove.fr
Teléfono: + 33 05 59 21 86 84